

142^e ANNÉE
8 MAI 2004
VOLUME 6 No 6



**Cahiers
des Voltigeurs**



SOMMAIRE

Programme	Page 2
Le commandant	Page 3
Le colonel honoraire	Page 4
Le lieutenant-colonel honoraire	Page 5
La 141 ^e année en photos	Page 6
Exercice de patrouille au combat	Page 11
Exercice d'avance au contact	Page 12
Exercice d'avance au contact	Page 13
Nos Voltigeurs en mission	Page 14
Les trophées des Voltigeurs de Québec	Page 16
Félicitations	Page 17
Vie régimentaire : promotions et décorations	Page 18
Vie régimentaire : arrivées et départs	Page 19
Vie régimentaire : mariages et naissances	Page 20
Les officiers, adjudants et sergents du Régiment	Page 21

RÉDACTION DU CAHIER

Responsable de la publication	Capitaine Jean Tailleux, amonier
Mise en page et composition	Adjudant-chef Christian Thibault, CD Caporal Frédéric Côté Caporal Pierre-Luc Moisan Capitaine Lyzane Bissonnette
Relecture et correction	

Avec la collaboration des membres du Régiment Les Voltigeurs de Québec.
Tous nos remerciements au caporal Jean-François Néron
et à monsieur Richard Murray pour les photographies.
Publié avec l'approbation du Commandant
et grâce au support de la Fondation Les Voltigeurs de Québec.



142^e Anniversaire du Régiment
« Les Voltigeurs de Québec »

Sous la présidence d'honneur du Colonel honoraire du
Régiment, le colonel Marcel Jobin, CM, CQ, CCSS, CD

Le samedi 8 mai 2004
Manège Militaire Voltigeurs de Québec

PROGRAMME DES CÉLÉBRATIONS DU 142^e ANNIVERSAIRE

Le vendredi 7 mai 2004	19h30	Dîner régimentaire au Cercle de la garnison en présence de son Éminence le cardinal Marc Ouellet, archevêque de Québec, primat du Canada
Le samedi 8 mai 2004	09h00	Messe commémorative à la Basilique Notre-Dame de Québec
	11h00	Prise d'armes au Manège Militaire Voltigeurs de Québec

**SÉQUENCE DES ÉVÉNEMENTS
DE LA PRISE D'ARMES DU 8 MAI 2004**

1. Rassemblement de la troupe
2. Entrée des officiers
3. Entrée des Clairons et Tambours Régimentaires
4. Accueil des dignitaires
5. Revue du Régiment
6. Défilé du Régiment
7. Remise des trophées, certificats et récompenses
8. Allocutions
9. Feu de joie
10. Hymne national
11. Avance en formation de revue
12. Retrait des Clairons et Tambours Régimentaires
13. Retrait de la troupe
14. Réception à l'intérieur de la salle d'armes

LE COMMANDANT

Lieutenant-colonel François Dion, CD



J'ai le plaisir de vous souhaiter la plus cordiale des bienvenues dans le Manège Militaire Voltigeurs de Québec. C'est avec joie que nous vous accueillons de nouveau dans notre manège pour la parade soulignant le 142^e anniversaire de fondation du Régiment Les Voltigeurs de Québec.

Nos fêtes régimentaires permettent un dernier rassemblement des Voltigeurs et des membres du Musée avant la période estivale. À cette occasion, je tiens à remercier et à féliciter tous les Voltigeurs pour leur rendement et la qualité de leurs performances. Les objectifs que nous nous sommes donnés et ceux que nous poursuivons sont audacieux. Pour y parvenir, cela demande à chaque Voltigeur du professionnalisme, de la persévérance et un sens de l'engagement. L'année qui se termine aura permis à ces grandes qualités de produire leurs effets. Pour tout cela, je tiens à faire part de mon appréciation aux officiers, sous-officiers et membres de la troupe pour le travail accompli cette année.

À vous tous, parents et amis des Voltigeurs, à vous qui êtes associés à notre famille régimentaire par votre engagement, je tiens à vous souhaiter de belles fêtes régimentaires et à vous remercier de votre présence. Aux membres du Musée qui ont redonné à ce dernier un nouveau souffle de vie, je tiens à leur souhaiter le meilleur des succès et à les remercier sincèrement pour leur excellent travail.

LE COLONEL HONORAIRE

Colonel Marcel Jobin, CM, CQ, CCSS, CD



C'est toujours un privilège pour moi de présider les fêtes régimentaires du plus ancien régiment francophone de notre pays. C'est donc avec un plaisir renouvelé que je souligne avec vous, Voltigeurs, membres du Musée, anciens du Régiment, parents et amis, ce 142^e anniversaire de fondation des Voltigeurs de Québec.

Depuis sa fondation, les Voltigeurs ont eu l'honneur de servir leur pays et ses valeurs, au Canada et à l'étranger. Cette année, c'est plus de dix-sept Voltigeurs qui auront porté notre nom aussi loin qu'en Bosnie, aux Émirats Arabes Unis et en Afghanistan. Et c'est en grand nombre que les Voltigeurs ont participé à la formation et à l'entraînement prévu durant cette année qui se termine.

À vous qui êtes le cœur et les artisans de la réputation d'excellence des Voltigeurs, je veux vous féliciter et vous encourager à poursuivre vos efforts dans le service de notre patrie. En terminant, je tiens à féliciter spécialement les Voltigeurs qui reçoivent en ces fêtes, des distinctions, des promotions et des décorations pour leurs bons et loyaux services comme soldats et citoyens. Pour tout cela, j'aime vous redire ma fierté d'être votre colonel honoraire. Et longue vie à notre beau Régiment !

LE LIEUTENANT-COLONEL HONORAIRE

Brigadier-général (r) Marc-André Bélanger, CD



Les temps de fête sont des moments de mémoire et des occasions d'entrevoir l'avenir. Ces fêtes du 142^e anniversaire nous permettent de voir tout le chemin parcouru par notre cher Régiment depuis ses origines et cela procure une fierté légitime que nul ne peut nier.

De plus, le bilan des dernières années nous permet également d'entrevoir un brillant avenir pour les Voltigeurs de Québec dans l'armée du futur. Et cet avenir se construit déjà par la qualité de votre entraînement et de votre sérieux à parfaire vos compétences, tant dans la vie militaire que civile. C'est pourquoi, chers Voltigeurs, je tiens à vous féliciter pour tout le travail accompli durant cette année d'entraînement.

Il y aura soixante ans bientôt, les soldats qui débarquèrent en Normandie ont fait la différence et ont marqué l'histoire de notre monde grâce à leur force, à leur courage et à leur sens de l'honneur. En ces temps de souvenirs, je souhaite voir les Voltigeurs d'aujourd'hui et de demain être toujours de dignes héritiers de ces courageux militaires qui ont donné leur vie. Que par la qualité de son travail et la force de ses valeurs, chaque Voltigeurs soit un exemple de notre devise régimentaire qui a toujours sa pertinence malgré les changements et les transformations de notre monde et de notre armée.

LA 142^e ANNÉE EN PHOTOS



9 mai 2003. Fêtes Régimentaires. Repas régimentaire. On reconnaît (de g. à dr.) le lieutenant-colonel(h) André Desmarais, nouveau Membre honoraire du Régiment, le brigadier-général(r) Marc-André Bélanger, nouveau lieutenant-colonel honoraire et le colonel honoraire Marcel Jobin.



10 mai 2003. Fêtes Régimentaires. Prise d'armes au Manège Militaire Voltigeurs de Québec. Entrée des Clairos et Tambours Régimentaires.



21 au 24 août 2003. Festival International de Musiques Militaires de Québec. Concert de notre Musique régimentaire à la Place de l'Hôtel de Ville de Québec.



21 au 24 août 2003. Festival International de Musiques Militaires de Québec. Cérémonie de clôture du festival. On reconnaît à l'avant l'adjudant Jean Lecomte, tambour-major de la Musique régimentaire.

LA 142^e ANNÉE EN PHOTOS



7 novembre 2003. Jour du Souvenir. Dîner régimentaire à l'occasion du Jour du Souvenir au Cercle de la Garnison, à Québec. On reconnaît (de g. à d.), les capitaines Lyzane Bissonnette, Denis Couture et Jonathan Chouinard.



8 novembre 2003. Jour du Souvenir. En première rangée le caporal Patrick Blanchette et le caporal Gabriel Plante.



8 novembre 2003. Repas des anciens du Régiment. Vue d'ensemble lors du cocktail précédant le repas.



3 au 5 octobre 2003. Tir régimentaire 2003. On peut reconnaître, au centre et tenant une arme, le caporal-chef François Laprise et le sergent Steven Bérubé (debout).

LA 142^e ANNÉE EN PHOTOS



24 au 26 octobre 2003. Avance au contact. Exercice d'avance au contact à Valcartier.



24 au 26 octobre 2003. Avance au contact. Exercice d'avance au contact à Valcartier.



24 au 26 octobre 2003. Avance au contact. Exercice d'avance au contact à Valcartier. On reconnaît (de g. à d.) le capitaine Sylvain Letellier, le caporal Danielle Dubé, le lieutenant Éric Desautniers et le lieutenant Geneviève Dagenais.



6 décembre 2003. Journée de la troupe. On reconnaît le commandant-adjoint, le major Jean-Guy Levesque et le commandant du jour, le soldat Michael Jobin.

LA 142^e ANNÉE EN PHOTOS



10 janvier 2004. Cocktail des Rois. Notre colonel honoraire, le colonel Marcel Jobin, signe le registre à son arrivée.



5 mars 2004. Anniversaire du Régiment. (de g. à d.) Le lieutenant-colonel François Dion, commandant du Régiment, le lieutenant-colonel Claude Pichette, le lieutenant-colonel Louis Dionne et le brigadier-général(r) Marc-André Bélanger, lieutenant-colonel honoraire du Régiment.



7 mars 2003. Concert de notre Musique régimentaire à l'église Notre-Dame-des-Laurentides. Au centre, le directeur de la musique, le capitaine François Dorion.



11 mars 2003. Prestation de notre Musique régimentaire à l'occasion du Gala des Fidèles au Centre des Congrès de Québec.

LA 14^e ANNÉE EN PHOTOS



28 et 29 mars 2004.
Champ de tir C-6 au champ de tir Ortona à Valcartier.



28 mars 2004.
Parade de fin du cours QMB 0146 dans la salle d'arme du Manège Militaire Voltigeurs de Québec.



22 avril 2004. Compétition de tir, réserve OTAN 2004. Entraînement de notre équipe de tir pour la compétition qui se tiendra à Edimbourg en Écosse. On reconnaît, en plus de l'adjudant-chef Maurice Bolduc (SMR, à gauche) et de l'adjudant-chef Christian Thibault (BPR de l'équipe, à droite), l'adjudant Martin Higgins du 35^e GBC, l'adjudant Carl Pelletier, le caporal Marie-Pierre Parent et, en avant-plan, l'adjudant Pierre Alain et le capitaine Martin Lépine.



23 avril 2004. Le Gala des Grands Québécois. On reconnaît (de g. à d.) le maire de la ville de Québec, monsieur Jean-Paul L'Allier et les trois nouveaux Grands Québécois, le colonel Marcel John, monsieur Pierre-F. Côté et monsieur Jean-Paul Cloutier.

EXERCICE DE PATROUILLE DE COMBAT

par le caporal Roy-Bédard

Le vendredi soir, nous nous sommes rendus à Valcartier dans le secteur du camp Dubé pour commencer l'exercice de patrouille de combat.

Le samedi matin, le peloton 1 a effectué une démonstration pour le personnel de la compagnie A afin de démontrer la norme à atteindre. Ensuite, de retour à la cache, nous avons effectué les pratiques, les répétitions, le déplacement et les actions à l'objectif.

Suite à cette pratique, nous avons préparé la vraie embuscade de nuit. Ensuite, nous avons pris un bon repas de RIC chaudes, un peu de repos et nous avons effectué le déplacement de la patrouille à partir de minuit jusqu'à 5h00 du matin. Vers 5h50, le convoi est passé sur le pont de d'Apeldoorn. Nous l'avons engagé et détruit, coupant ainsi l'approvisionnement des troupes ennemies. Après l'attaque, une surprise agréable nous attendait: des véhicules nous ont transporté vers la cache, au lieu de nos pieds fatigués! De retour au manège, nous avons nettoyé l'équipement collectif et individuel ainsi que les armes de peloton et de section.

En bref, l'exercice de patrouille nous a permis de faire une embuscade ce qui, pour certains, n'avait pas été pratiqué depuis des lunes.



EXERCICE D'AVANCE AU CONTACT

par le caporal Josianne L'Heureux et le soldat Frédéric Bernard

Pour obtenir de l'efficacité dans un peloton et même dans une compagnie, il est très important que l'acteur de base, le soldat, soit bien entraîné et qu'il maîtrise parfaitement les techniques d'avance au contact au niveau de section. C'est pour cette raison que, durant le mois d'octobre, les Voltigeurs de Québec ont tenu un exercice pour rafraîchir les connaissances de leurs soldats en ce qui a trait à ce type d'attaque. Cet exercice fut particulièrement important puisque nous avons expérimenté une toute nouvelle approche d'enseignement, soit l'évaluation post-exercice.

En effet, la majorité des membres du rang s'entendent pour dire que l'évaluation post-exercice nous permet de compenser nos faiblesses beaucoup plus rapidement et de connaître nos forces. Puisque celle-ci est effectuée immédiatement après une attaque ou un événement important, elle permet aux soldats, tout comme aux officiers, d'évaluer la réaction de chacun et de déterminer si l'ensemble du personnel a réagi adéquatement face à la situation. D'ailleurs, lors de cet exercice, nous avons pu observer une amélioration du rendement de chacun. Les participants ont eu l'impression que leur opinion était prise en compte et ils cela leur a permis de mieux comprendre les stratégies d'attaque.

Le fait que les sections ont pu jouir d'une liberté d'action assez importante représente un autre élément important dans cet exercice. En effet, chacune d'entre elle avait un itinéraire à suivre et choisissait la façon d'atteindre les objectifs visés. Par exemple, les commandants de section pouvaient choisir d'exécuter un type d'attaque qui avait été moins bien compris par les soldats, de manière à améliorer leur rendement. De plus, certains membres du rang qui n'avaient jamais eu l'occasion de commander une section, ont pu exercer leur leadership au cours de certaines attaques. Cela leur a permis de mieux comprendre le rôle crucial qu'exerce le commandant de la section ainsi que l'importance de connaître les techniques de combat pour mener à bien une attaque.

EXERCICE D'AVANCE AU CONTACT

par le caporal Cédric St-Pierre

Pour conclure, malgré la température qui fut peu clémente et le temps de sommeil qui fut optionnel, l'exercice d'avance au contact au niveau de section nous a permis de rafraîchir nos connaissances en ce domaine. De plus, comme il y aura une évaluation des attaques de section prochainement, cet exercice ne pouvait qu'être pertinent quant à l'amélioration ainsi qu'au développement de l'esprit d'équipe qui caractérise notre Régiment.

Vendredi soir, nous sommes arrivés au Manège afin de mettre en pratique nos connaissances de fantassin aguerri en lien avec l'avance au contact. Le lendemain, plusieurs pratiques ont été effectuées pour mettre nos méthodes de guerre à l'oeuvre. Le soleil du fantassin étant de la partie, cela nous a donné un coup d'envoi qui nous a aidé à faire toutes nos attaques. Parmi celles-ci, des beignes sont tombés du ciel et ont été bien appréciés de nos combattants. De plus, nous avons intégré une nouvelle formule, soit le rapport post-exercice (RPE). Pour terminer ce fantastique exercice, le capitaine Bélanger a effectué un retour sur l'exercice afin d'être les meilleurs dans cette discipline.

NOS VOLTIGEURS EN MISSION

Capitaine Jonathan Chouinard (Émirats Arabes Unis)
Capitaine Philippe Guidoin (Bosnie)
Adjudant Nelson Bluteau (Émirats Arabes Unis)
Adjudant Nicolas D'Anjou (Bosnie)
Sergent Rémy Pichette (Bosnie)
Sergent Sara-Jeanne Royer (Afghanistan)
Caporal-chef Éric Kavanagh (Afghanistan)
Caporal-chef Johanne Ouellet (Bosnie)
Caporal-chef Daniel Beaulieu (Afghanistan)
Caporal-chef Simon Boies (Afghanistan)
Caporal-chef Isabelle Duchaine (Afghanistan)
Caporal-chef Yanick Garneau-Gauvin (Bosnie)
Caporal-chef Rémi Gilbert (Émirats Arabes Unis)
Caporal-chef Samuel L'Italien Tessier (Bosnie)
Caporal-chef Jean-Philippe Michaud (Émirats Arabes Unis)
Caporal-chef Vic Petitclerc (Afghanistan)
Caporal-chef Michel Turcotte (Bosnie)



Le sergent Sarah-Jeanne Royer, en compagnie du colonel Pierre Trudel à Kaboul, en Afghanistan.

NOS VOLTIGEURS EN MISSION

par le sergent Sara-Jeanne Royer

J'envoie au régiment un petit courriel afin de lui faire part de mon état actuel ici à Kaboul. Depuis maintenant deux semaines, la situation est beaucoup plus facile à gérer. Le code lors de nos sorties du camp est au jaune, ce qui nous permet de sortir plus souvent. Comme je l'ai mentionné en décembre dernier, mon poste au sein d'ISAF est photographe pour la section des opérations psychologiques. Mes photos sont utilisées pour le journal local que nous produisons ainsi que pour la télévision. Nous travaillons avec le contingent allemand, les français, les danois, les bulgares ainsi qu'avec un américain. C'est parfois difficile de négocier avec des contingents de différentes nations, mais très enrichissant au point de vue culturel. Nous travaillons aussi conjointement avec l'équipe de COCIM chapeauté par l'adjudant-chef Martin. Le fait d'être une femme peut parfois me nuire, mais malgré tout, cela m'aide aussi au sein de la cause pour laquelle je travaille. En fait, je suis la seule qui puisse approcher les femmes afghanes, ce qui nous a permis, tout dernièrement, de produire une campagne sur le retour des femmes sur les bancs d'école. Gros projet qui prendra sans doute des dizaines d'années avant d'être bien exécuté.

De plus, il est important que je vous dise que j'ai rencontré, au site de Heavy Weapon Cantonment, un ancien Voltigeur. Portant aujourd'hui le grade de colonel, Pierre Trudel était autrefois adjudant à l'unité.

Finalement, j'espère que tout va bien au Régiment. Je salue tout le monde.

À bientôt.

(15 mars 2004)

LES TROPHÉES DES VOLTIGEURS DE QUÉBEC



À droite : le trophée du lieutenant-colonel honoraire, remis à la meilleure recrue.



Ci-haut : le trophée du commandant, remis au meilleur fantassin.



En bas : le trophée Charles-Lapointe, remis exceptionnellement à la meilleure recrue de la Musique ou à un musicien démontrant de hauts standards.

Au centre : le trophée du colonel honoraire, remis au meilleur tireur.



À gauche : le trophée Joseph-Vézina, remis au musicien de l'année.



FÉLICITATIONS



Félicitations à notre colonel honoraire pour son admission dans l'Académie des Grands Québécois. Le colonel Marcel Jobin a été honoré de façon particulière lors du Gala des Grands Québécois qui s'est tenu le 23 avril 2004, au Château Frontenac.

VIE RÉGIMENTAIRE

Promotions

- Capitaine Jonathan Chouinard
- Capitaine Philippe Guidoin
- Capitaine Martin Lépine
- Lieutenant Geneviève Dagenais
- Lieutenant Daniel Duguay
- Lieutenant Valérie Massé
- Lieutenant Alexandre Tessier
- Sous-lieutenant Mathieu Dion
- Sous-lieutenant Martin Rhéaume
- Sous-lieutenant Nicolas Truong-Pham
- Adjudant-chef Maurice Bolduc
- Adjudant Nicolas D'Anjou
- Sergent Lyne Paquet
- Sergent Rémy Pichette
- Sergent Sara-Jeanne Royer
- Caporal-chef Michael Boisvert
- Caporal-chef Stéphane Cayen
- Caporal-chef François Chouinard

Décorations

- Capitaine François Dorion, CD
- Adjudant Daniel Godin, CD2
- Adjudant Lyne Legault, CD1
- Adjudant Philippe Simoneau, CD
- Sergent Marc Charbonneau, CD
- Sergent Simon-Pierre Fréchette, CD
- Caporal-chef Sylvain Drolet, CD

Jubilé de la reine

- Capitaine Ghyslain Plante
- Adjudant-chef Maurice Bolduc
- Adjudant Daniel Godin
- Sergent Paul Gagnon
- Caporal André Paquet

Arrivées

- Major Jean-François Bédard
- Lieutenant Dominic Lafrenière
- Adjudant Jean Mainville
- Adjudant Daniel Sauvageau
- Sergent Michel Grenier

Départs

- Adjudant Lyne Legault
- Adjudant Philippe Simoneau
- Sergent Josée Audet
- Sergent Daniel Huot
- Sergent Ken Lepage

Mariages

- *Sergent Jean Gagnon et madame Marie-Andrée Nadeau, le 24 mai 2003.*
- *Capitaine Denis Couture et madame Karine Pouliot, le 24 avril 2004.*

Naissances

- *Allison, née le 27 février 2003, fille de l'adjudant Pierre Alain et de madame Emma Earle.*
- *Félix-Antoine, né le 11 juillet 2003, fils de l'adjudant Jean Lecomte et de madame Marie-Andrée Gingras.*
- *Nathaniel, né le 10 septembre 2003, fils du capitaine Lyzane Bissonnette et du capitaine Sébastien Campagna.*
- *Jade, née le 10 octobre 2003, fille du caporal-chef Isabelle Boutet et du bombardier Tony Foster.*
- *Marie, née le 21 décembre 2003, fille du lieutenant Daniel Duguay et de madame Annick Bilodeau.*
- *Lydia, née le 4 janvier 2004, fille du capitaine Stéphane Déry et du bombardier-chef Sonia Fleury.*
- *Gabriel, né le 19 janvier 2004, fils du caporal Anne Quirion et du caporal Frédéric Côté.*

LES OFFICIERS DU RÉGIMENT

Lieutenant-colonel François Dion, CD

<i>Major Jean-Guy Levesque, CD</i>	<i>Capitaine Ghislain Plante, CD</i>
<i>Major Eric Gosselin</i>	<i>Capitaine (Abbé) Jean Tailleux</i>
<i>Major Jean-François Bidard</i>	<i>Lieutenant Geneviève Degenais</i>
<i>Capitaine Richard Bélanger</i>	<i>Lieutenant Éric Desaulniers</i>
<i>Capitaine Lyzane Bissonnette</i>	<i>Lieutenant Daniel Duguay</i>
<i>Capitaine Jonathan Chouinard</i>	<i>Lieutenant Dominic Lafrenière</i>
<i>Capitaine Francis Cossette</i>	<i>Lieutenant Valérie Massé</i>
<i>Capitaine Denis Couture, MB, CD</i>	<i>Lieutenant Dominic Pelletier</i>
<i>Capitaine Willem Daultaire</i>	<i>Lieutenant Martin Savoie</i>
<i>Capitaine Stéphane Déry</i>	<i>Lieutenant Alexandre Tessier</i>
<i>Capitaine François Dorion, CD</i>	<i>Sous-lieutenant Mathieu Dion</i>
<i>Capitaine Philippe Guidoin</i>	<i>Sous-lieutenant Martin Rhéaume</i>
<i>Capitaine Martin Lépine</i>	<i>Sous-lieutenant Nicolas Truong-Pham</i>

LES ADJUDANTS ET SERGENTS DU RÉGIMENT

Adjudant-chef Maurice Bolduc, CD

<i>Adjudant-chef Christian Thibault, CD</i>	<i>Sergent Kathleen Couture, CD</i>
<i>Adjudant-maire Claude Smith, CD</i>	<i>Sergent Julie Desrosiers</i>
<i>Adjudant Pierre Alain, CD</i>	<i>Sergent Guillaume Dorian</i>
<i>Adjudant Denis Bédard, CD</i>	<i>Sergent Patrick Faucher</i>
<i>Adjudant Nelson Bluteau, CD</i>	<i>Sergent Paul Gagnon, CD</i>
<i>Adjudant Nicolas D'Anjou</i>	<i>Sergent Jean Gagnon</i>
<i>Adjudant Daniel Goulin, CD</i>	<i>Sergent Michel Grenier, CD</i>
<i>Adjudant Jean Lecomte, CD</i>	<i>Sergent Frédéric Imbeault</i>
<i>Adjudant Jean Mainville, CD</i>	<i>Sergent Serge Marcoux, CD</i>
<i>Adjudant Jean Paquet, CD</i>	<i>Sergent Richard Nadeau</i>
<i>Adjudant Carl Pelletier, CD</i>	<i>Sergent Lyne Paquet</i>
<i>Adjudant Daniel Sauvageau, CD</i>	<i>Sergent Romy Pichette</i>
<i>Sergent Stevens Bérubé, CD</i>	<i>Sergent Sara-Jeanne Royer</i>
<i>Sergent Marc Charbonneau, CD</i>	<i>Sergent Timothy Sicard-Payant</i>
	<i>Sergent Éric St-Gelais</i>

Nord-Ouest du
Canada 1885
(G.O. 109-29)

Mont-Sorrel

Somme 1916



Arras 1917

Côte 70

Ypres 1917

Amiens
(G.O. 71-30)

Force à Superbe, Mercy à Foible